

COUNT US IN
2020

There's Power In
Being Counted



COUNTUSIN2020.ORG

如何識別人口普查調查員

有疑問嗎？請撥打人口普查熱線 844-2020-API 獲取英語以及其他語言的支援。
造訪 www.CountUsIn2020.org/hotline，瞭解更多資訊。

人口普查局會派人上門拜訪我嗎？

人口普查將在 2020 年 1 月從偏遠的阿拉斯加地區開始，大部分家庭將在 2020 年 3 月收到回覆邀請。直至四月底，人口普查局將透過郵件向您寄送填寫說明和要求您回應人口普查的提醒。您可以透過電話、網上或紙質問卷的方式給予回應。如果您在三月或四月回應人口普查，那麼，將不會有人口普查調查員被派上門收集您缺失的回覆。從五月中旬開始，人口普查調查員將對未回應人口普查的家庭進行登門拜訪。

人口普查調查員指的是什麼？

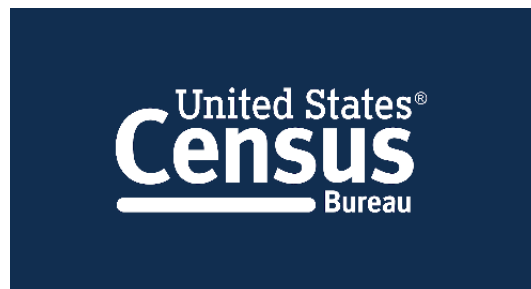
人口普查調查員或人口普查計數員指的是由人口普查局從您當地社區中所聘用的人員，他們將前往尚未回應人口普查的家庭，敲門進行拜訪，並收集這些家庭對人口普查的回應。

人口普查調查員將從什麼時候開始敲門拜訪？

在大部分地區，人口普查調查員將在五月至七月底進行登門拜訪。但對居住於擁有大量校外大學生和居住在大規模人群（例如老年中心）中的地區的人而言，這個流程將在四月就早早開始。

以下是識別人口普查調查員的方法：

首先，要求他們出示他們的 ID。所有人口普查人員都會攜帶政府頒發的官方徽章，徽章上有他們的姓名、照片、美國人口普查局浮水印和到期日。



人口普查局徽標，來自 www.census.gov

- 人口普查調查員將攜帶著帶有人口普查局徽標的官方手提包，以及 iPhone。
- 人口普查調查員將向您提供來自人口普查局的一封英文信，信函帶有官方信頭，開頭部分會先說明人口普查調查員對您進行登門拜訪的原因。
- 人口普查調查員將在當地時間上午 9:00 至晚上 9:00 之間進行工作。
- 在您提出要求的情況下，人口普查調查員將為您提供他們上級的聯絡資訊，和/或您所屬的地區人口普查中心 (<https://2020census.gov/en/contact-us/rcc>) 的電話號碼，您所在地區所有現場代表的活動都由其監管。
- 如果您想要獨自地確認上門的人士是否是人口普查局的員工，您可以聯絡詢問您所在地區的地區人口普查中心。
- **人口普查調查員絕不會要求進入您的家中。**

人口普查調查員將會詢問我哪些問題？

人口普查調查員將只會詢問人口普查問卷上顯示的問題（您必須至少年滿 15 歲，才可以回答問題）：地址、電話號碼、居住在您家中的成員人數、您是租戶還是屋主，以及有關每個住戶的基本資訊（姓名、年齡、出生日期、性別、與您的關係、種族、民族）。請切記將居住在您的住址下的每一個人計入人口普查——包括嬰兒、幼兒、其他家庭成員和室友。有時候，人們會忘記將幼兒計入，但將幼兒計入其中也是非常重要的。請前往 www.CountUsIn2020.org/resources 查看有關將您的家人和幼兒計入人口普查的說明書，瞭解更多資訊。

人口普查調查員將不會要求您提供公民身分、駕照、社會安全號碼、信用卡、銀行或其他財務資訊、金錢或捐贈、或 PIN 碼或密碼。

如果我直到五月都還未回應人口普查，人口普查局將會如何跟進我的情況？

- 從五月中旬開始，人口普查調查員將開始敲門拜訪，以收集您對人口普查的回應。您可以在人口普查調查員上門時配合他們完成您的人口普查。如果您沒有這麼做，您也仍然可以在七月底之前，透過上網或電話的方式自行完成您的人口普查。
- 如果沒有人應門，他們將留下「拜訪通知」的明信片，並留下家庭 ID，您可以使用家庭 ID 透過上網或電話的方式完成人口普查。
- 如果您仍然沒有回應，他們將會在一周後返回，留下跟進明信片。
- 人口普查調查員將繼續拜訪或致電多達六次。
- 在第三次嘗試後，人口普查調查員可以向附近的可靠「代理人」詢問資訊，例如鄰居、郵差等。人口普查調查員隨後將根據這些資訊填寫問卷。
- **語言協助：**當人口普查調查員上門遇到語言障礙時，他們將會出示語言識別卡，卡上有用 59 種非英語語言書寫的簡短說明。人口普查調查員將使用語言識別卡協助識別出家庭所使用的語言，以便讓說相應語言的人員跟進這戶家庭。

您可以在 www.CountUsIn2020.org/resources 找到更多有關人口普查的資訊。

如何識別人口普查調查員

您可以透過以下方式回應人口普查：

- 網上
- 電話
- 紙質問卷

從 2020 年 5 月中旬開始，人口普查調查員將對未回應人口普查的家庭進行登門拜訪



您可以透過人口普查局的以下官方資訊識別人口普查調查員：



識別證
手提包或手提電腦
信函

您也可以聯絡詢問您所在地區的地區人口普查中心，確認他們是否是人口普查局的員工

人口普查調查員絕不會要求進入您的家中

人口普查調查員將只會詢問人口普查問卷上顯示的問題

請切記將居住在您的住址下的每一個人計入人口普查

包括嬰兒、幼兒、其他家庭成員和室友

人口普查調查員將不會要求您提供：

- 駕照
- 社會安全號碼
- 信用卡、銀行或其他財務資訊
- 金錢或捐贈
- PIN 碼或密碼